

**Entscheidungen  
des Schweizerischen Bundesgerichts**  
(einschliesslich Entscheidungen des Eidgenössischen Versicherungsgerichts)  
aus dem Jahre 2002

AMTLICHE SAMMLUNG

128. Band

V. Teil:

Sozialversicherungsrecht

I. Heft

**Arrêts du Tribunal Fédéral Suisse**  
(y compris les arrêts du Tribunal Fédéral des Assurances)  
rendus en 2002

RECUEIL OFFICIEL

128<sup>e</sup> volume

V<sup>e</sup> partie:

Droit des assurances sociales

1<sup>re</sup> livraison

**Decisioni del Tribunale federale svizzero**  
(ivi comprese le decisioni del Tribunale federale delle Assicurazioni)  
pronunciate nel 2002

RACCOLTA UFFICIALE

Volume 128

Parte V:

Diritto delle assicurazioni sociali

Fascicolo I

# Inhaltsverzeichnis — Table des matières — Sommario

Seite

- I. Alters- und Hinterlassenenversicherung — Assurance-vieillesse et survivants — Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti
1. Verweigerung der Rückvergütung der von Ausländern an die Alters- und Hinterlassenenversicherung bezahlten Beiträge im Falle einer Landesverweisung oder Verurteilung zu einer Freiheitsstrafe . . . . . 1
  2. Der Verwitwetenzuschlag zur Altersrente steht nur Verwitweten im eigentlichen Sinne dieses Zivilstandes zu, nicht aber geschiedenen Personen . . . . . 5
  3. Arbeitgeberhaftung: Verwirkung; Schadenskenntnis im Zeitpunkt der Publikation der Einstellung des Konkurses mangels Aktiven . . . . . 10
  4. Arbeitgeberhaftung: Nachlassverfahren, Schadenskenntnis; Sorgfaltspflicht der Ausgleichskasse im Nachlassverfahren bei Widerruf der Nachlassstundung oder Ablehnung des Nachlassvertrages . . . . . 15
- II. Invalidenversicherung — Assurance-invalidité — Assicurazione per l'invalidità
5. Zusatzrente für den Ehegatten: zum Begriff der vorausgegangen «Erwerbstätigkeit» als Anspruchserfordernis. Bedeutung der Erfüllung der Beitragsabrechnungs- und -zahlungspflicht durch den Arbeitgeber . . . . . 20
  6. Ausserordentliche Invaliditätsbemessungsmethode: Erwerbliche Gewichtung der Beeinträchtigung des Leistungsvermögens . . . . . 29
  7. Sprache des Gutachtens: Anspruch auf Übersetzung des Gutachtens einer Medizinischen Abklärungsstelle der Invalidenversicherung (MEDAS) in die Amtssprache des Kantons am Sitz der Beschwerdeinstanz . . . . . 34
- III. Ergänzungsleistungen zur AHV und IV — Prestations complémentaires AVS et AI — Prestazioni complementari AVS e AI
8. Rechtsbeständigkeit einer Verfügung über Ergänzungsleistungen in zeitlicher Hinsicht: Neufestlegung der Berechnungsgrundlagen von Jahr zu Jahr . . . . . 39